

DOI: 10.12731/2077-1770-2023-15-4-96-106

УДК 811.161.1: 616.21



Научная статья |

Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ УПОТРЕБЛЕНИЯ СОЧИНИТЕЛЬНЫХ СОЮЗОВ В НАУЧНОМ МЕДИЦИНСКОМ ТЕКСТЕ

*Р.А. Ткачева, А.А. Кузнецова,
Е.Д. Аксенова, Н.Д. Михайлова*

Обоснование. *Статья посвящена вопросам употребления средств сочинительной связи в сфере научной коммуникации на примере союза а в простом предложении. Авторы обращаются к семантическим и функциональным особенностям сочинительно-го союза а в научном медицинском тексте, где он представлен достаточно широко. Сопоставительный смысл союза а, специфика и правила вербализации этого смысла ориентированы на максимально точную и конкретную характеристику фактов, происходящих в живом организме или в какой-либо его части.*

Целью исследования является представление разнообразных вариантов характеристик объектов сопоставления, подробное рассмотрение особенностей функционирования различных слов-союзных аналогов, используемых вместе с союзом а, типа: а вместе с тем, а следовательно, а значит и др., среди которых особое внимание уделено предложениям с сочетанием а также.

Материалы и методы исследования. *Материалом для исследования послужили учебники: Н.В. Чебышев Биология (2016 г.), Физиология человека под. ред. В.М. Смирнова (2019 г.), Г.В. Порядин и др. Патопфизиология. Общая и клиническая патопфизиология (2022 г.). В статье использовались методы научного описания, наблюдения и статистического анализа, что позволило получить достоверную информацию о функционировании сочинительного союза а в научном тексте медицинского профиля.*

Выводы. В статье делается вывод, что сочинительный союз *a* способен создавать в научном тексте медицинского профиля многообразные смысловые отношения и выполнять специфические коммуникативные задачи текстообразования. Функционирование союза *a* в простом предложении связано с акцентированием одного из соединяемых фрагментов, что, как правило, находит выражение в более частом подключении конкретизаторов к союзу *a*. Информативный и коммуникативный статус присоединительных предложений с *a*-отношениями в научной речи направлен на более точное и адекватное изложение научной информации.

Область применения результатов. Полученные результаты могут быть использованы не только для дальнейших исследований научного (медицинского) текста, но и важны в педагогической практике обучения иностранных студентов-медиков.

Ключевые слова: простое предложение; сочинительный союз *a*; научный медицинский текст; сопоставительные смыслы; слова-союзные аналоги

Для цитирования. Ткачева Р.А., Кузнецова А.А., Аксенова Е.Д., Михайлова Н.Д. Функциональные особенности употребления сочинительных союзов в научном медицинском тексте // Современные исследования социальных проблем. 2023. Т. 15, № 4. С. 96-106. DOI: 10.12731/2077-1770-2023-15-4-96-106

Original article | Theoretical, Applied and Comparative Linguistics

FUNCTIONAL FEATURES OF COMPOSITIONAL CONJUNCTIONS USE IN A SCIENTIFIC MEDICAL TEXT

**R.A. Tkacheva, A.A. Kuznetsova,
E.D. Aksenova, N.D. Mihailova**

Background. The article is devoted to the use of means of compositional conjunctions in the field of scientific communication on the example of the *a* in a simple sentence. The authors refer to the semantic and func-

tional features of the compositional conjunction a in the scientific medical text, where it is presented quite widely. The comparative meaning of the conjunction a, the specifics and rules of verbalization of this meaning are focused on the most accurate and specific characterization of the facts occurring in a living organism or in any part of it.

The purpose of the study is to present a variety of options for the characteristics of the objects of comparison, a detailed examination of the functioning of various words-allied analogues used together with the conjunction a, i.e., a *vmeste s tem* (and at the same time), a *sledovatel'no*, a *znachit* (and therefore), which means and others, among which special attention is paid to sentences with a combination and also.

Materials and methods. Textbooks served as the material for the study are as follows: N.V. Chebyshev *Biology* (2016), *Human Physiology*, ed. V.M. Smirnov (2019), G.V. Poriadin et al. *Pathophysiology. General and Clinical Pathophysiology* (2022). The article used methods of scientific description, observation and statistical analysis, which allowed us to obtain reliable information about the functioning of the composition conjunction a in a scientific text of a medical profile.

Results. The article concludes that the compositional conjunction a is capable of creating diverse semantic relations in a scientific text of a medical profile and performing specific communicative tasks of text formation. The functioning of the conjunction a in a simple sentence is associated with the accentuation of one of the connected fragments, which, as a rule, finds expression in the more frequent connection of concertizers to the conjunction a. The informative and communicative status of adjunctive sentences with a-relations in scientific speech is aimed at a more accurate and adequate presentation of scientific information.

Practical implications. The results may be used not only for following research of scientific (medical) text but are also important in the pedagogical practice of teaching foreign medical students.

Keywords: simple sentence; compositional conjunction a; scientific medical text; comparative meanings; words-conjunction analogues

For citation. Tkacheva R.A., Kuznetsova A.A., Aksenova E.D., Mihailova N.D. *Functional Features of Compositional Conjunctions Use in a*

Scientific Medical Text. Sovremennye Issledovaniya Sotsialnykh Problem [Modern Studies of Social Issues], 2023, vol. 15, no. 4, pp. 96-106. DOI: 10.12731/2077-1770-2023-15-4-96-106

Употребление средств сочинительной связи в сфере научной коммуникации определяется спецификой различных сфер и жанров научного изложения. «На уровне семантики текста отношения между его структурными единицами могут реализовываться в смысловых зависимостях компонентов текста. Изучение роли мотивации в организации семантико-структурных единиц текста обусловило целесообразность» работы с конструкциями простого предложения с союзом *a* [2, с. 66].

Специфика медицинской науки, характеризующей постоянные, закономерные качества и свойства организма человека определяет и выбор лексико-грамматических и синтаксических средств [1, с. 154-161].

На наш взгляд, актуальным является изучение семантических и функциональных особенностей сочинительного союза *a* в научном медицинском тексте, где его употребление представлено достаточно широко. «Среди множества разноплановых подходов к изучению текста выделяются подходы, которые изучают функционирование языковых единиц в тексте. Большинство лингвистов в наше время разделяют положение о том, что смысл высказывания (предложения) не является автономным к контексту, его включающему, и может быть адекватно описан с учетом когнитивно-коммуникативных факторов языковой деятельности» [4, с. 56]. Семантика предложений с союзом *a* направлена на выявление различий между ситуациями в результате логических операций сравнения и сопоставления.

Союз *a*, хотя и относится к группе «гибких», более семантичен по сравнению с союзом *и*. В функционально-семантическом аспекте этот союз недостаточно изучен в сфере языка медицинской науки, в то время как в различных типах медицинских текстов конструкции с *a* находят довольно широкое использование.

Смысловую базу активного функционирования предложений с союзом *a* составляют экстралингвистические факторы, т.е. специ-

фика самой науки медицины, задачей которой является характеристика живого организма, разнообразных процессов, происходящих в нем, выявление на основе сопоставления их сходных и отличительных признаков. Объектами сопоставления (компорантами) могут быть предметы, понятия, процессы, действия и т.д. Столь же разнообразны и признаки (параметры) сопоставления. Набор компорантов и параметров определяет сопоставительный смысл, специфику и правила вербализации этого смысла, ориентированные на максимально точную и конкретную характеристику фактов, происходящих в живом организме или в какой-либо его части. Целесообразно рассматривать функционирование союза *a* в разных структурных единицах, но в данной статье мы рассмотрим функционирование союза *a* в простом предложении.

Односубъектность простых предложений определяет условия их употребления: они используются тогда, когда в центре научного описания стоит одно понятие со своими разнообразными признаками, которые выступают в качестве объекта сопоставления. В связи с этим можно выделить следующие внеязыковые характеристики сопоставительной операции.

— Объекты сопоставления – предикативная характеристика субъекта, параметры сопоставления – локальность, результат – различие: *Снаружи кость покрыта надкостницей, а в местах соединений с другими костями – суставным хрящом.* [6, с. 49].

— Объектом сопоставления остается предикативная характеристика субъекта, параметры сопоставления – условие (1) или время (2, 3): 1) *Говоря другими словами, почему в одном случае иммунная реакция является физиологической, а в другом – патологической, хотя объект воздействия один и тот же* [3, с. 150]; 2) *Свертываемость крови вначале снижается, а затем повышается* [6, с. 230]; 3) *Поэтому чрезвычайно важно знать механизм воспаления с тем, чтобы на определенном этапе его развития поддерживать эту реакцию в интересах организма, а на других этапах бороться с ней* [3, с. 251].

— В качестве объекта сопоставления выделяется качественная характеристика самого субъекта: *С этим связаны вначале функци-*

ональные, а затем и более глубокие нарушения функции органов и систем [Там же, с. 49].

Во всех рассмотренных предложениях локальные и временные параметры сопоставления вербализуются контрастными или в том или ином отношении различающимися по значению актуализаторами.

Особое внимание обращают на себя предложения с сочетанием *не...*, *а*, в которых подчеркивается различие в способе протекания процесса (1), объектов или сферы реализации процесса, действия (2), в раскрытии сущности понятия (3) и т.д.: 1) *В условиях полета патогенные факторы обычно действуют не изолированно, а в различных комбинациях*; 2) *Происходит реакция систем не на причину, а на определяющий патогенетический фактор*; 3) *Диатез – это еще не заболевание, а предрасположение к нему* [Там же, с. 70].

Коммуникационная функция этих конструкций – максимально уточнить выражаемый смысл, ограничив его определенными рамками, поэтому во второй соединяемой части может быть частица *только*: *В селезенке происходит гемолиз не всех попавших в нее эритроцитов, а только тех, которые обладают наименьшей осмотической резистентностью* [Там же, с. 72].

В научных медицинских текстах в простом предложении нередко с союзом *а* используются слова, получившие статус союзных аналогов, типа: *а вместе с тем, а следовательно, а значит* и др.

Эти языковые единицы существенно изменяют союз *а*, лишая его сопоставительного значения, а часто и функции самостоятельного конструирующего элемента предложения. Поэтому в создании структурно-семантической целостности предложений с такими структурами определяющую роль играют именно союзные аналоги. Предложения с сочетаниями: *а значит, а следовательно, а поэтому* – выражают результативно-следственные отношения: *При инфаркте миокарда в участке сердечной мышцы, лишенном притока крови, а следовательно, и кислорода, компенсаторно усиливается гликолиз; При делении лимфоцит производит точно такие же лимфоциты, а значит, и содержащие те же самые антитела* [Там же, с. 318]. В таких предложениях отражается объективная

зависимость между факторами (кровь – кислород, лимфоцит – антитела), поэтому здесь автор лишь констатирует ситуацию объективной обусловленности.

Отдельно следует указать на предложения с сочетанием *a также*. В медицинских текстах информация, соединяемая *a также*, столь же важна, как и информация первой части, и ее невозможно считать факультативной, как это бывает в текстах художественной речи, например: *Необходима дальнейшая разработка методов диагностики этого заболевания, а также способов его диетической и лекарственной коррекции* [Там же, с. 112]. Одинаковая значимость данных факторов (диагностика и способы коррекции) подчеркивается общей частью «Необходима дальнейшая разработка», здесь союз *a* функционально аналогичен союзу *и*, соединяющему однородные члены.

Коммуникативная задача присоединительной связи с *a также* состоит в расширении информации с тем, чтобы перечислить все факторы, значимые при полном представлении сущности процесса, признака и т.д. Таковыми являются предложения со структурами *a во-вторых, а кроме того* (расширяющее присоединения), *a точнее* (корректирующее присоединение), *a именно, а в связи с тем, что* (аргументирующее присоединение): *Это усиливает сосудисто-тканевую проницаемость, а кроме того, приводит к высвобождению кинионов; Эмболия лимфатической системы имеет значение, во-первых, в метастазировании злокачественных опухолей, а во-вторых, при филяриозных образованиях; Генная мутация обусловлена изменениями химического строения генов, а именно специфической последовательностью иммунных оснований участка ДНК. Эти повреждения, а точнее – их глубина, являются пусковыми факторами перехода процесса к третьей стадии* [Там же, с. 196].

Позицию союзного аналога при союзе *a* может занимать сочетание частиц *не только*. В предложениях с *a не только* сопоставление получает значение предостережения от неоправданного или недопустимого сужения ряда сопоставимых признаков, процессов, понятий, поэтому в первой из соединяемых частей могут быть слова,

обозначающие этот ряд: *Речь идет о возбудимых системах организма вообще, а не только о ретикулярно-эндотелиальной (ФЧ)* [6, с. 52].

Очень редки в языке медицинской науки сочетания союза *a* со словами, имеющими модальное значение. Они могут выражать субъективную оценку автора, как например, допущение (1) или значение альтернативы (*или-или*) (2): 1) *Установлено, что большинство людей, а возможно что и все, несут несколько патологических рецессивных генов в гетерозиготном состоянии* [5, с. 72]; 2) *Нет болезни, а есть лишь состояние предболезни, которое может бесследно исчезнуть, а может перейти в состояние болезни* [3, с. 35].

Таким образом, рассмотренный материал показал способность сочинительного союза *a* создавать в научном тексте медицинского профиля многообразные смысловые отношения и выполнять специфические коммуникативные задачи текстообразования. Функционирование союза *a* в простом предложении связано с акцентированием одного из соединяемых фрагментов, что, как правило, находит выражение в более частом подключении конкретизаторов к союзу *a*. Информативный и коммуникативный статус присоединительных предложений с *a*-отношениями в научной речи направлен на более точное и адекватное изложение научной информации.

Список литературы

1. Аксенова Е.Д., Мирзоева В.М., Мирзоева Е.З. Модальность научного (медицинского) текста на материале текстов оториноларингологии // *Современные исследования социальных проблем*. 2016. № 4-1(28). С. 154-161.
2. Мирзоева В.М., Витлинская Л.Г., Ткачева Р.А. К вопросу о структурной организации научного (медицинского) текста // *Materialy IX Międzynarodowej naukowo-praktycznej konferencji «Wykształcenie I nauka dez granie – 2013»*. Voluve 29. Filologiczne nauki.: Przemysl. Naura I studia. 2013. 96 s.
3. Патолофизиология (общая и клиническая патолофизиология). / Под. ред. Порядина Г.В. В 2-х томах. Т. 1, 2. М.: МИА, 2022. 1226 с.

4. Ткачёва Р.А., Михайлова Н.Д., Бородина Е.Ю., Макарова Н.Ф. Работа со сложносочинёнными конструкциями при изучающем чтении научного (медицинского) текста в иностранной аудитории // Тверской медицинский журнал. 2023. № 3. С. 56-58.
5. Чебышев Н.В. Биология / Учебник для студентов высших учебных заведений. М.: МИА, 2016. 640 с.
6. Смирнов В.М., Свешников Д.С., Умрюхин А.Е. Физиология: Учебник для студентов лечебного и педиатрического факультетов. М.: МИА, 2019. 520 с.

References

1. Aksenova E.D., Mirzoeva V.M., Mirzoeva E.Z. Modal'nost' nauchnogo (medicinskogo) teksta na materiale tekstov otorinolaringologii [The modality of a scientific (medical) text based on the material of otorhinolaryngology texts]. *Sovremennye issledovaniya social'nyh problem* [Modern Research on Social Problems], 2016, no. 4-1(28), pp. 154-161.
2. Mirzoeva V.M., Vitlinskaya L.G., Tkacheva R.A. K voprosu o strukturnoy organizatsii nauchnogo (meditsinskogo) teksta [On the question of the structural organization of a scientific (medical) text]. *Materialy IX Międzynarodowej naukowo-praktycznej konferencji «Wykształcenie I nauka dez granie – 2013»* [Materials of the 9th International Scientific and Practical Conference “Education and Science – 2013”], 2013, vol. 29. Filologiczne nauki: Przemysl. Naura I studia, 96 p.
3. *Patofiziologiya (obshchaya i klinicheskaya patofiziologiya)* [Pathophysiology (general and clinical pathophysiology)], vol. 2. Moscow: MIA Publ., 2022, 1226 p.
4. Tkachyova R.A., Mihajlova N.D., Borodina E.Yu., Makarova N.F. Rabota so slozhnosochinyonnymi konstrukciyami pri izuchayushchem chtenii nauchnogo (medicinskogo) teksta v inostrannoj auditoria [Working with complex structures when studying the reading of a scientific (medical) text in a foreign audience]. *Tverskoj medicinskij zhurnal* [Tver Medical Journal], 2023, no. 3, pp. 56-58.
5. Chebyshev N.V. *Biologiya / Uchebnik dlya studentov vysshih uchebnyh zavedenij* [Biology / Textbook for students of higher educational institutions]. Moscow: MIA, 2016, 640 p.

6. Smirnov V.M, Sveshnikov D.S., Umryuhin A.E. *Fiziologiya: Uchebnik dlya studentov lechebnogo i pediatricheskogo fakul'tetov* [Physiology: Textbook for students of medical and pediatric faculties]. Moscow: MIA Publ., 2019, 520 p.

ДАННЫЕ ОБ АВТОРАХ

Ткачева Раиса Андреевна, кандидат филологических наук, старший преподаватель кафедры русского языка
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тверской государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации
ул. Советская, 4, г. Тверь, 170100, Российская Федерация

Кузнецова Анжелика Алимовна, кандидат филологических наук, заведующая кафедрой русского языка
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тверской государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации
ул. Советская, 4, г. Тверь, 170100, Российская Федерация

Аксенова Екатерина Дмитриевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тверской государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации
ул. Советская, 4, г. Тверь, 170100, Российская Федерация
katrintver@mail.ru

Михайлова Наталья Дмитриевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тверской государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации

*ный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации
ул. Советская, 4, г. Тверь, 170100, Российская Федерация*

DATA ABOUT THE AUTHOR

Raisa A. Tkacheva, PhD in Philology, Senior lecturer of the Department of Russian language
*Tver State Medical University
4, Sovietskaya Str., Tver, 170100, Russian Federation*

Anzhelika A. Kuznetsova, PhD in Philology, Acting Head of the Department of Russian Language
*Tver State Medical University
4, Sovietskaya Str., Tver, 170100, Russian Federation*

Ekaterina D. Axenova, PhD in Philology, Associate Professor of the Department of Russian language
*Tver State Medical University
4, Sovietskaya Str., Tver, 170100, Russian Federation
katrintver@mail.ru
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-7726-6793>*

Natalya D. Mihailova, PhD in Philology, Associate Professor of the Department of Russian language
*Tver State Medical University
4, Sovietskaya Str., Tver, 170100, Russian Federation*

Поступила 27.11.2023

После рецензирования 15.12.2023

Принята 23.12.2023

Received 27.11.2023

Revised 15.12.2023

Accepted 23.12.2023